

Robinson[®]

Instrukcja obsługi

OSUSZACZ POWIETRZA

R-91120 Double Filter & Ionizer



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

PRZESTROGA

Zabronione jest przyspieszanie procesu rozmrażania urządzenia w jakikolwiek sposób. Konserwację urządzenia należy przeprowadzać tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi. Urządzenia nie wolno przechowywać w pomieszczeniu z urządzeniami, które mogą być potencjalnym źródłem pożaru (np.: otwarty ogień, urządzenie gazowe lub grzejnik elektryczny). Nie przekłuwaj urządzenia ani nie wrzucaj je do ognia. Należy pamiętać, że stosowany czynnik chłodniczy nie może być nawaniany. Maksymalna ilość czynnika chłodniczego w urządzeniu: 60 g. Nie wolno nigdy podejmować prób naprawy urządzenia samemu. Wszelkie naprawy tego urządzenia należy powierzyć autoryzowanemu serwisowi.



PRZESTROGA: ZAGROŻENIE POŻAREM

Urządzenie powinno być zlokalizowane, eksploatowane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 4 m².



WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent ani importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka el. należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

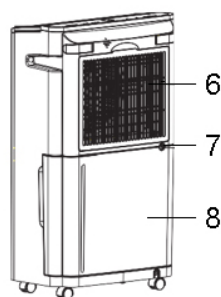
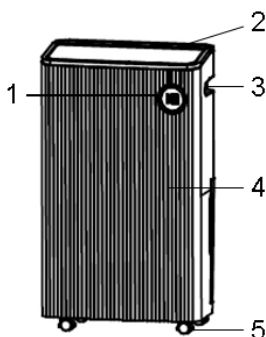
PRZESTROGA

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenia się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie wolno odłączać urządzenia od gniazdka el. ciągnąc za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.

- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Nie pozwól, aby przewód zasilający dotykał ostrych lub gorących powierzchni.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w łazience.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub otwartego ognia i nie narażaj je na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie używaj urządzenia w nadmiernie zapyłonym środowisku.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą. Nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Przed użyciem zawsze sprawdź, czy urządzenie lub przewód zasilający nie są uszkodzone i czy pływak w pojemniku jest prawidłowo ustawiony.
- Urządzenie umieszczaj zawsze na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni, aby uniknąć wibracji, hałasu lub wycieku wody z urządzenia.
- Urządzenie używaj tylko w pozycji pionowej.
- Przed włączeniem urządzenia pojemnik na wodę musi być zawsze prawidłowo umieszczony w urządzeniu. Nie wyjmuj pojemnika podczas pracy.
- Aby uzyskać optymalną wydajność osuszania, zamknij okna i drzwi do pomieszczenia.
- Przed każdą manipulacją z urządzeniem zawsze najpierw wyłącz je i odłącz od sieci el. Nie przechylaj urządzenia. Przed przemieszczaniem urządzenia należy najpierw wylać wodę z pojemnika na kondensat.
- Nie wolno wkładać żadnych obcych przedmiotów do urządzenia. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu.
- Nie wolno nigdy przykrywać urządzenia. Otwory wlotu/wylotu powietrza nie mogą być blokowane.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach.
- Regularnie opróżniaj pojemnik na kondensat (w ekstremalnych warunkach pojemnik może zostać wypełniony w ciągu kilka godzin pracy).
- Urządzenie można ustawić w pomieszczeniach, w których temperatura mieści się w zakresie 5-32°C. Optymalna temperatura do osuszania to 16-32°C.

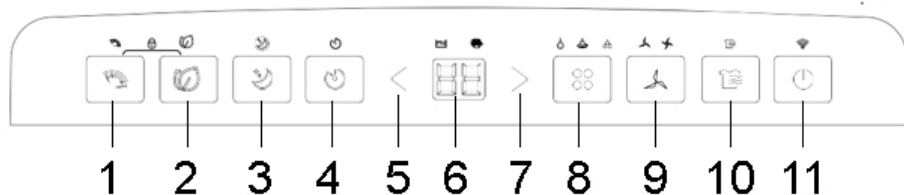
- Odległość urządzenie od otaczających przedmiotów lub ścian powinna wynosić co najmniej 20-30 cm. Nad urządzeniem musi być co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni.
- Aby zapewnić skuteczną pracę urządzenia, należy je regularnie czyścić.
- Podczas przechowywania lub manipulacji z urządzeniem nie umieszczaj je na bok ani do góry nogami i unikaj silnych wstrząsów.
- Przechowuj urządzenie w dobrze wentylowanym pomieszczeniu o wielkości odpowiadającej specyfikacjom eksploatacyjnym.
- Przechowuj urządzenie w taki sposób, aby nie zostało uszkodzone mechanicznie.
- Zadbaj, aby na kratce wlotu i wylotu powietrza nie gromadził się kurz. W razie potrzeby odłącz urządzenie od sieci el. i używaj odkurzacza do regularnego usuwania kurzu i brudu.
- Wylot powietrza może się nagrzewać podczas ciągłej pracy w ciepłe dni.
- Przed odłączeniem od sieci el. zawsze najpierw wyłączaj urządzenie.

OPIS URZĄDZENIA



- | | |
|----------------------------------|---|
| 1. Kolorowy wskaźnik wilgotności | 5. Kółka |
| 2. Panel sterowania | 6. Kratka wlotu powietrza |
| 3. Uchwyt | 7. Wylot do podłączenia węża spustowego |
| 4. Korpus urządzenia | 8. Pojemnik na kondensat |

OPIS PANELU STEROWANIA



- | | |
|--|---|
| 1. Przycisk i wskaźnik sygnalizacyjny oscylacji | 6. Wyświetlacz |
| 2. Przycisk i wskaźnik sygnalizacyjny oczyszczania powietrza | 7. Przycisk + |
| 3. Przycisk i wskaźnik sygnalizacyjny trybu snu | 8. Przycisk i wskaźnik sygn. ustawiania trybu |
| 4. Przycisk i wskaźnik sygn. timera | 9. Przycisk i wskaźnik sygn. ustawienia prędkości wentylatora |
| 5. Przycisk - | 10. Przycisk i wskaźnik sygn. trybu suszenie prania |
| | 11. Przycisk ON/OFF |

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Podłącz urządzenie do sieci el. Urządzenie jest w trybie gotowości.
- Aby załączyć/wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF.

USTAWIENIE TRYBU

- Za pomocą przycisku ustawiania trybu można wybrać tryb normalny, tryb automatyczny i tryb ciągły (włączy się odpowiedni wskaźnik sygn.).
- **TRYB NORMALNY** – w tym trybie można ustawić żadaną wilgotność, jaką urządzenie utrzymuje przy wybranej prędkości wentylatora.
- **TRYB AUTOMATYCZNY** – w tym trybie urządzenie odwilża w sposób ciągły przy niskiej prędkości wentylatora. Można ustawić wymaganej wilgotności.
- **TRYB CIĄGŁY** – w tym trybie urządzenie stale osusza przy dużej prędkości wentylatora. Osuszanie zatrzymuje się, gdy wilgotność w pomieszczeniu osiągnie 30%. Można ustawić wymaganej wilgotności.

Przestroga: W przypadku wybrania tego trybu należy podłączyć wąż spustowy do urządzenia. Jeżeli w urządzeniu znajduje się tylko pojemnik na wodę, urządzenie się wyłączy, gdy pojemnik będzie pełny.

- **TRYB SUSZENIA PRANIA** - ten tryb można włączyć za pomocą przycisku trybu suszenia prania. W tym trybie urządzenie stale osusza powietrze przy wysokiej prędkości wentylatora. Można ustawić wymaganej wilgotności.

USTAWIENIE WILGOTNOŚCI

- Aby ustawić żądaną wilgotność w trybie normalnym, naciśnij wielokrotnie przycisk + oraz –.
- Zakres ustawień wynosi od 30% do 80%, w krokach po 5%.

USTAWIENIE PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

- Przycisk ustawiania prędkości wentylatora służy do przełączania między niską a wysoką prędkością wentylatora.

USTAWIENIE PRZEŁĄCZNIKA CZASOWEGO

- Timer służy do ustawienia czasu włączenia lub wyłączenia urządzenia. Zakres ustawienia wynosi od 1 do 24 godzin, po jednej godzinie.
- **Aby ustawić czas wyłączenia urządzenia**, ustaw timer, gdy urządzenie jest włączone. Naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aby ustawić żądany czas.
- **Aby ustawić czas wyłączenia urządzenia**, ustaw timer w trybie gotowości. Naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aby ustawić żądany czas.
- Aby anulować ustawiony timer, naciśnij kilkakrotnie przycisk timera, aż na wyświetlaczu pojawi się „00”.

TRYB SNU

- Naciśnij przycisk trybu snu, aby włączyć/wyłączyć tryb snu. W tym trybie wyświetlacz i wskaźniki sygnalizacyjne (poza wskaźnikiem sygn. trybu snu, blokady rodzicielskiej i pełnego pojemnika) są wyłączone, aby nie zakłócać snu.

FUNKCJA BLOKADY RODZICIELSKIEJ

- Aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady rodzicielskiej, naciśnij jednocześnie przycisk oscylacji i przycisk oczyszczania powietrza przez 5 sekund.

FUNKCJA OSCYLACJI

- Aby załączyć/wyłączyć automatyczną oscylację listew, naciśnij przycisk oscylacji.

FUNKCJA NIEZALEŻNEGO OCZYSZCZANIA POWIETRZA

- Aby włączyć niezależne oczyszczanie powietrza z jonizacją, naciśnij przycisk funkcji oczyszczania powietrza (zapali się wskaźnik sygnalizacyjny). Sprężarka zatrzyma się, a urządzenie będzie pracowało tylko jako oczyszczacz powietrza z jonizacją.
- Funkcja jonizacji wzbogaca powietrze w korzystne jony ujemne, eliminuje kurz i oczyszcza powietrze w pomieszczeniu.

FUNKCJA ANTI-FROST

- Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego rozmrażania. Podczas automatycznego rozmrażania proces osuszania może zostać przerwany. Podczas automatycznego rozmrażania nie wyłączaj urządzenia ani nie wyciągaj wtyczki z gniazdka.
- $\geq 24^{\circ}\text{C}$ – bez rozmrażania
18-23°C – 2 godziny osuszania, 5 min. rozmrażania, cyklicznie
12-18°C – 25 minut osuszania, 5 min. rozmrażania, cyklicznie
5-12°C – 20 minut osuszania, 5 min. rozmrażania, cyklicznie
 $\leq 5^{\circ}\text{C}$ – urządzenie jest w trybie ochronnym

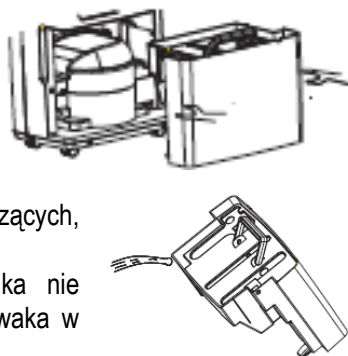
FUNKCJA ZAPISYWANIA USTAWIEŃ

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję zapamiętywania ustawień w przypadku awarii zasilania. W przypadku awarii zasilania urządzenie będzie działać w ostatnio ustawionym trybie po przywróceniu zasilania.

USUWANIE KONDENSATU

OPRÓŻNIANIE POJEMNIKA NA WODĘ

- Gdy pojemnik na wodę będzie pełny, wskaźnik sygnalizacyjny pełnego zbiornika się włączy. Zabrmi sygnalizacja dźwiękowa i urządzenie przestanie osuszać.
- Zawsze najpierw wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci el. zanim przystąpisz do opróżniania pojemnika.
- Nie wyjmuj pojemnik na wodę natychmiast po wyłączeniu urządzenia. W przeciwnym razie z urządzenia może kapać woda.
- Ostrożnie wyjmij pojemnik na wodę z urządzenia i opróżnij go.
- Oczyszczyć pojemnik, wysuszyć i włożyć z powrotem do urządzenia. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia.
- Jeżeli wskaźnik sygn. pełnego pojemnika nie gaśnie, sprawdź położenie zbiornika i pływaka w nim.



ODPROWADZANIE KONDENSATU ZA POMOCĄ WĘŻA SPUSTOWEGO (OSUSZANIE CIĄGŁE)

- Do ciągłego odprowadzania wody przygotuj wąż spustowy dołączony do opakowania.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci el.
- Wyjmij pojemnik na wodę z urządzenia.
- Podłącz koniec węża spustowego do wylotu urządzenia i wróć pojemnik na wodę z powrotem do urządzenia. Drugi koniec węża skieruj do większego pojemnika (wiadra, wanny itp.) lub do odpływu, do którego kondensat może swobodnie spływać. Wąż spustowy musi być skierowany w dół do wylotu.
- Upewnij się, że wąż spustowy jest prawidłowo podłączony, skierowany w dół i nie jest zatkany, zablokowany, wygięty lub uszkodzony.

Przestroga: Wylot węża spustowego musi znajdować się co najmniej 10 cm poniżej wylotu urządzenia, aby zapewnić prawidłowe odprowadzanie wody.

- Przed wyjęciem węża spustowego z urządzenia należy przygotować pojemnik na wodę, która może kapkać z wylotu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci el.
- Wytrzyj powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką i wysusz. W przypadku zabrudzenia użyj wilgotnej szmatki z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Do czyszczenia pojemnika użyj ciepłej wody. W przypadku zabrudzenia użyj wody z dodatkiem neutralnego środka do mycia naczyń, a następnie wypłucz pojemnik czystą wodą. Czyść pojemnik regularnie mniej więcej raz w tygodniu, aby zapobiec wzrostowi grzybów i bakterii.
- Nie używaj lotnych substancji (np. rozcieńczalnika, benzyny itp.) do czyszczenia, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni urządzenia. Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach.

Czyszczenie filtrów

- Ostrożnie wyczyść plastikowy filtr pyłu raz na dwa tygodnie za pomocą odkurzacza lub umyj go w wodzie, jeżeli jest brudny. Pozostaw filtr do całkowitego wyschnięcia i włóż z powrotem do urządzenia. Nie susz filtra w bezpośrednim świetle słonecznym ani nie używaj suszarki do włosów.
- Raz na miesiąc ostrożnie wyczyść filtr węglowy i jonizacyjny za pomocą odkurzacza. Filtry te znajdują się za kratką filtra przeciwpyłowego. Żywotność filtrów wynosi około 1 roku, w zależności od częstotliwości używania i środowiska, w którym urządzenie jest używane. Filtry zamienne są oznaczone DF-048.
- Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.

Pamiętaj: Nie używaj urządzenia bez filtra. W przeciwnym razie pył zostanie złapany w parowniku, a wydajność urządzenia ulegnie pogorszeniu.

Długookresowe przechowywanie urządzenia

- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w sposób opisany poniżej.
- Odłącz urządzenie od źródła zasilania, oczyść je i zwiń przewód zasilający.

- Upewnij się, że pojemnik na wodę jest pusty i czysty, a wąż spustowy jest odłączony.
- Zapakuj urządzenie tak, aby było chronione przed kurzem i innymi zanieczyszczeniami.
- Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.

MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU FILTRA HEPA DF-043

Do tego modelu można dokupić filtr HEPA 13 o oznaczeniu DF-043. Żywotność tego filtra wynosi około 1 roku, w zależności od częstotliwości użytkowania i środowiska, w którym urządzenie jest używane. Filtr można czyścić miękką szczotką lub odkurzaczem. Ten filtr oczyszcza powietrze z kurzu, zarodków pleśni, pyłków, roztoczy i innych patogenów.

TABELA USTEREK I ICH USUWANIA

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do sieci el.	Podłącz urządzenie do sieci el.
	Pojemnik na wodę jest pełny lub nieprawidłowo umieszczony	Opróżnij pojemnik na wodę i umieść go prawidłowo z powrotem w urządzeniu
	Zbyt niska lub zbyt wysoka temperatura w pomieszczeniu	Zakres temperatury pracy wynosi od 5 °C do 32 °C.
Wilgotność nie spada	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt niska	Niższa temperatura spowalnia proces suszenia
	Nieprawidłowe ustawienie wilgotności	Dostosuj ustawienie wilgotności
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany	Usuń blokujący przedmiot / wyczyść filtr
	Za duża przestrzeń	Zamknij drzwi do innych pomieszczeń
Wyciek wody	Obchodzenie się z urządzeniem	Zawsze opróżniaj pojemnik na wodę przed przenoszeniem
	Wąż spustowy nie jest prawidłowo podłączony lub jest zatkany.	Sprawdź wąż i podłącz go prawidłowo do urządzenia
Praca jest głośnie.	Urządzenie jest pochylone lub znajduje się na nierównej powierzchni	Umieść urządzenie na równej powierzchni. Użyj gumowych podkładek.
	Kratka/filtr zabrudzone	Wyczyść kratkę/filtr
	Dźwięk płynącej wody	Ten dźwięk jest spowodowany przepływem czynnika chłodniczego w urządzeniu

KODY BŁĘDU

Kod błędu	Problem
E1	Usterka czujnika wilgotności
E2	Usterka czujnika temperatury

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Znamionowy pobór mocy	285 W
Objętość pojemnika na wodę	5,5 l
Temperatura pracy	5-32°C
Rodzaj czynnika chłodniczego	R290

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Zużyty materiał opakowaniowy należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.